

材質: 128g雙銅紙, 成形尺寸: 142x210mm, 顏色: 單黑, 雙面列印風折頁(不打釘)  
正面(中文)



Japan est1951



Japan est1951



Japan est1951

## AA-K21G 使用說明書



為了便於您正確地操作本產品, 在使用前請仔細閱讀本說明書。  
(圖片僅供參考, 產品以實物為準)

AIWA Electronics International Co., Ltd.  
Explore more at [www.int-aiwa.com](http://www.int-aiwa.com)

### 警語

裝水時, 請勿超過MAX水位線 (約為八分滿), 避免開水沸騰後, 部分的開水可能會流到電源底座上。

### 宣告

本手冊經仔細檢查及核對, 但不排除併寫及技術錯誤之可能, 此種錯誤或疏漏將於新版予以修正。本手冊之全部內容, 本公司享有隨時修改之權利, 且不予另行通知。

### 產品特點

- 優質溫控器, 保證100%沸騰, 食品級材料符合國家衛生標準。
- 具備三重安全保護裝置, 控溫更精確, 使用更安全, 壽命更長久。
- 無線型立體設計, 360度旋轉底座免對位, 使用方便。
- 隱藏式發熱元件設計, 熱效率高, 使用壽命長, 易清洗。
- 高拋光不銹鋼壺身, 持久亮麗, 高貴大方, 衛生耐用。
- 滿水5-8分鐘加熱至沸騰, 快速節能。
- 設有水位高度尺規, 水位一目了然。
- 工作指示燈顯示, 水開後自動斷電。
- 產品美觀大方, 功能獨特, 是饋贈新友佳品, 滿足家庭, 會客室等快節奏生活的需求。

### 電器原理圖



### 部件說明



壺蓋

手柄

開關

底座

底座

不銹鋼壺身內膽

壺嘴

### 功能操作說明

- 使用本產品前, 請一定要仔細閱讀本說明書, 尤其是“安全須知”部分。
- 打開壺蓋裝水, 裝水後蓋好壺蓋, 以免水沸騰後蒸汽傷人, 裝水量不低於低水位線, 不高於高水位線。插上電源線插頭後, 將壺蓋放在底座上, 再打開開關, 記住不要將水壺的開關打開後再放置在水壺的底座上。
- 水燒開後, 水壺會自動斷電, 開關跳回到關的位置。
- 倒水前, 請等候壺中的水停止沸騰。
- 如果水沸騰前水壺提前自動關閉, 說明水壺水垢太多, 可以通過清除水垢來解決。
- 第一次使用前, 在水壺內注滿水到最大水位線, 燒開後倒掉開水, 然後再重複一遍, 以清洗水壺內部去除異味。

### 規格

額定電壓: 110V	最大容量: 0.8L
額定頻率: 60Hz	總額定消耗電功率: 1000W

### 安全注意事項

- 請在使用前仔細閱讀“安全注意事項”, 並以正確的方法使用, 避免使用不當而造成損壞或危險。
- 請在理解本部分的內容後閱讀使用說明書, 並在閱讀之後妥善保養, 以便本產品的所有使用者都可以隨時查閱。
- 本產品輸入電壓為110V~60Hz, 請確認後再使用。
- 如果電源線損壞, 為避免危險, 必須由製造工廠或其維修部或類似的專業人員進行維修, 切勿自行拆卸修理, 以免發生危險。
- 在注水、清洗或不使用時, 請關閉水壺開關並拔下插頭。
- 注水時, 注意不要把水沾到底座下面, 且連接電源底座前, 先用乾布把底座下方的水珠擦乾, 避免觸電或短路產生危險。
- 裝水量不要超過最高水位線, 否則沸水可能會溢出造成危險。
- 請在水水平上使用本產品。
- 電源線懸垂容易引起事故, 建議在燒開水時, 儘量把水壺靠近電源插頭位置, 以免絆倒水壺被開水燙傷。

### 常見問題分析

問題	可能原因	解決方法
水壺不工作	電源插頭是否插好	插好電源插頭
	電源線是否損壞	送維修部門維修
	水壺乾燒過熱保護	等待水壺冷卻
水中有輕微異味	首次使用	加至最高水位煮一次
	煮水後遺存在異味	加至最高水位, 加入2勺小蘇打
水煮沸前水壺提早斷電	壺內是否有水垢	除水垢
電	壺中有水垢生成 或是壺中的水變渾濁	當地水質較硬, 水中的碳酸鈣和碳酸鎂引起的

### 清潔與保養

- 每次清潔水壺前, 要拔下電源插頭並讓水壺冷卻。
- 切勿將水壺、電源線、電源插頭和電源座浸於水中。
- 用濕布擦拭水壺外殼, 請勿使用擦洗粉、清潔膏等產品, 他們會損傷水壺的表面。

### 清除水垢

使用過程中, 水中礦物質成份會附在金屬上, 形成“水垢”, 但對人體無害。為了保持水壺良好的工作狀態, 需要經常清除水垢。如果出現燒水過程提前斷電, 表明您的水壺需要清理水垢了。可以用下面的幾種方法來清除水垢:

- 使用水壺專用的除垢產品, 按照產品說明進行。
- 在壺中加入0.5升8-10度的白醋, 放置浸泡1小時後倒掉白醋, 用清水清洗4-5次。
- 加入0.5升的水燒開, 然後加入25克的檸檬酸, 浸泡15分鐘, 用清水清洗4-5次。

### 限用物質含有情況標示聲明書

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多環芳烴 Polychlorinated biphenyls (PCB)	多環二苯基醚 Polychlorinated diphenyl ethers (PCDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
內部線材	○	○	○	○	○	○
PCB 組件	○	○	○	○	○	○
發熱器	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
連接器	○	○	○	○	○	○

備註 1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1. “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.  
備註 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2. “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.  
備註 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3. The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## 產品保證書

機型: AA-K21G 電茶壺

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店名		
電話		

--- 購買日期詳填, 並加蓋經銷商店章, 否則無效 ---

保證內容

- 購買日起, 保固一年。在正常使用下故障, 本公司負責免費維修。若為經常性置換之耗材, 則不在此限。
- 本公司產品皆經過嚴密檢查與試驗, 請安心使用。
- 本公司無提供到府服務, 由客戶自行送達經銷商 (或原銷售點)

注意事項

- 如有下列情形之一者, 雖在保固期內, 恕不免費更換零件或維修服務。
  - ① 過量或公替、錯裝、錯管、毀壞、壁爐、…等蟲害。
  - ② 高壓地區、海邊化學工廠、沼氣、溼水…等在環境因素。
  - ③ 由於天災地變及他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損 (如颱風、地震、水災、安裝不良或雷擊、運送摔壞等)
  - ④ 使用於營業地點, 工廠或公共場所 (非家用) 之商品。
  - ⑤ 使用或清潔保養時摔壞, 擅自拆裝或修改, 而導致損壞。
- 本公司之各商品均有零件更換保固期限, 若超過期限, 本公司盡量以現行商品之零件代用維修, 如無法修復, 敬請見諒。
- 保固期間外之服務, 雖未更換零件, 得依本公司之價格表收取費用。

委製廠商: 愛華國際股份有限公司  
進口商: 中華大雄股份有限公司  
地址: 新北市深坑區北深路三段141巷5號  
電話: (02) 2662-4343  
北部服務電話: (02) 2662-4343  
中部服務電話: (04) 2261-0978  
南部服務電話: (07) 395-7147  
商品原產地: 中國 (CHINA)

AIWA Electronics International Co., Ltd.  
Explore more at [www.int-aiwa.com](http://www.int-aiwa.com)

材質: 128g雙銅紙, 成形尺寸: 142x210mm, 顏色: 單黑, 雙面列印風折頁(不打釘)  
背面(英文)



Japan est1951



Japan est1951



Japan est1951

## AA-K21GC User Manual



AIWA Electronics International Co., Ltd.  
Explore more at [www.int-aiwa.com](http://www.int-aiwa.com)

### Intended use

This Electric Kettle is intended for private use & for boiling drinking water only. It is not suitable for use with other liquids and should not be used commercially.

This appliance fits all the relevant norms and standards related to the CE conformity standards. Any attempt to modify, alter, dismantle the appliance is dangerous and may result in the product being no longer safe to use and failing to meet the relevant conformity standards.

### Technical specifications

Model: AA-K21G  
Operating voltage: 110V AC, 50-60Hz  
Power: 1000 W  
Capacity: 0.8 (Max) Liters

### Product Description

- High-quality temperature controller provides 100% boiling water, and plastic material for use in contact with foodstuffs complies with the national standards of health care.
- Built-in protection and more precise temperature controllers for safer and longer service life of the device.
- Cordless Kettle and swivel base 360 provides ease of use.
- Hidden heating element, high thermal power, long life, easy to clean.
- The sleek body of the stainless steel kettle provides a beautiful appearance, the material is durable beneficial for health.
- Fast heating: the water boils after 5 to 8 minutes of filling the kettle.
- The water level is visible at first glance.
- The indicator light indicates auto shut-off of the kettle after boiling water.
- Elegant design and unique characteristics of the device meets the requirements of the fast pace of life.

### Product Overview



Kettle spout

Kettle body

Base


Lid

Handle


Switch

### Operating Instructions


- Open the kettle, pour into the water and close the lid. In order to avoid burns wait a moment after boiling. Water should not be below the minimum level indication or above the maximum level indication.
- Insert the plug into the socket, set the kettle on the base and turn the unit on with the switch. Remember, do not turn the kettle on before placing it on the base.
- After boiling the kettle shuts off automatically.
- Before pouring water from the kettle, wait until the water stops boiling.
- If the kettle will automatically switch off before boiling water, it means the excess stone in the kettle, which requires the removal.
- Fill the kettle with water up to the maximum level, then empty after boiling. Repeat this step and clean the kettle to remove the resulting odor.



Japan est1951




Japan est1951




Japan est1951

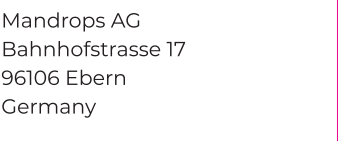
AIWA Electronics International Co., Ltd.  
Explore more at [www.int-aiwa.com](http://www.int-aiwa.com)




E-Manu



EC REP



Mandrops AG  
Bahnhofstrasse 17  
96106 Ebern  
Germany



### Cleaning

- Before cleaning, please disconnect the unit from the power supply by removing the plug from the socket and allow the appliance to cool down.
- Do not immerse the kettle, power cord, plug or outlet in the water.
- Ensure that the electronic circuit wire is dry.
- Wipe the body of the kettle with a damp cloth. Do not use scouring powder or cleaning agents, as they may damage the surface of the kettle.

### Descaling

- Use a product intended for descaling, follow the instructions for such a product.
- Pour 0.5 liters of white vinegar 8% to a kettle, leave for an hour, then pour the vinegar out and rinse the kettle with clean water 4 to 5 times.
- Pour over 0.5 liters of water to the kettle boil, then sprinkle 25 grams of citric acid, let stand for 15 minutes and finally rinsed 4 to 5 times with clean water.

### Safety Instructions

Before using the appliance, carefully read this manual. You must keep this manual, warranty, receipt and, if possible, a cardboard box and internal packaging.

- Before connecting the kettle to the power supply, check the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in your house. If it is not, contact your dealer and do not use the kettle.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a gas or electric burner, and heated in the oven.
- Do not use the device when it is empty to avoid damage to the heating elements.
- Make sure the kettle is used on a stable, flat surface out of the reach of children. This will avoid tipping over the kettle, as well as damage or injury.
- To protect against fire, electric shock, shock the body, do not immerse cord, plugs or electric kettle in water or other liquids.
- While boiling water or after it has boiled avoid contact with steam coming from the outlet of the kettle.
- Always pour out boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful when re-filling the kettle when it is still hot.
- The device can be operated by children aged 8 years and older, if they remain under supervision or have been instructed how to use the device in a safe manner, and understand the dangers resulting from improper use. Cleaning and maintenance can not be performed by children, unless they have over 8 years and are supervised. Keep the device and its cord out of sight of children under 8 years of age.

- Children should not play with the appliance. They should be supervised to ensure that they will not play with the appliance.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
- The attached base can be used only for purposes consistent with the intended purpose.
- Do pay a lot of attention when moving a device containing hot water.
- The kettle is only for domestic use. Do not use it outside.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Disconnect the kettle from the wall outlet when it is not in use, and before cleaning. Let the kettle cool before applying or removing parts, and before cleaning the device.
- To disconnect the device, insert the button in the "0" position, then remove the plug from the socket.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- If the room temperature falls below 0 degrees Celsius, do not leave the kettle continually connected to power, as will the automatic reset temperature controller (heating element).
- Do not use the device for purposes other than intended use.
- The kettle can only be used with attached base.
- If in the kettle is too much water, boiling water may spill.
- Always make sure the lid is closed and do not pick it up when the water boils. May cause burns if the lid is removed during the cooking cycle.

NOTE: Do not remove the lid when the water boils. The cover should be placed so that the steam was headed off the handle.


- This device is intended for home use as well as for similar applications such as:
  - in the kitchen reserved for employees in shops, offices and other workplaces;
  - habitat houses
  - by guests in hotels, motels and other similar places offering accommodation;
  - bed&breakfast accommodations

### Troubleshooting

Auto shut-off before the boil	1. This problem is usually due to the presence of scale in the kettle, so it can be removed by eliminating the scale. 2. This may also be inadequate amount of water in the kettle or the inclusion of an empty kettle, which triggers the kettle protection against running dry. In order to reset the device again, pour cold water into the kettle; reset security after approximately 2 minutes; then you can restart the kettle.
Kettle does not work	1. Make sure the plug is properly inserted into the socket and that the socket is working. 2. If there is damage to the power cord must be replaced on the same type of cable for maintenance personnel department manufacturer. 3. If you run the kettle without water protection device cuts off the power supply.
The water in the kettle has a strange smell	1. This problem usually occurs when the kettle is used for the first time. In order to solve this problem, proceed in accordance with section 6. 2. If the problem persists, fill the kettle with water up to the maximum level, add two tablespoons of baking soda, and after boiling empty the kettle.
Inside the kettle water is dirty and you can see the scale.	Due to the hard water, a precipitate forms in the form of calcium carbonate and magnesium carbonate. Just regularly decalcify kettle.

### Environment

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.





Japan est1951



Japan est1951



Japan est1951

AIWA Electronics International Co., Ltd.  
Explore more at [www.int-aiwa.com](http://www.int-aiwa.com)



E-Manu



EC REP



Mandrops AG  
Bahnhofstrasse 17  
96106 Ebern  
Germany

